

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 PLETTENBERG

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

Unloading Place: Modugno (B.)

Consumption: 16 MAR 2018
 Dispatch Type: Truck

Forw. Agent Name: RICEVUTA SCHWEITZER GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 180,175 kg

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos -Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery
 -Date -Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

Purch. Ord. Nr.

Consignment

80465942 000010 2501423491 2.800 PC S FESTRAD 5.GANG
 12.03.2018 033920-900
 CC: 180023536 ✓
 CC: 180023531 ✓
 CC: 2
 Cast-Number: 236009
 UC-Material: G042050010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

550002776009
 nt. wt.: 2.030 KG, gr. wt.: 2.142 KG
 180 175 kg
 COLATA 0 514992202

80465944 000010 2501364391 2.800 PC S SCHALTRAD 4.GANG
 12.03.2018 033916-900
 CC: 180023690 ✓
 CC: 180023684 ✓
 CC: 180023678 ✓
 CC: 180023674 ✓
 CC: 3
 CC: 1
 Cast-Number: 235561
 UC-Material: G041700010
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No. -
 Text: Supplier Index -

550002776008
 nt. wt.: 3.852 KG, gr. wt.: 4.043 KG
 180 175 kg
 COLATA K 514992203

80465947 000010 2501363991 3.600 PC S DOPPELRAD 2./RW.GANG
 12.03.2018 033913-900
 CC: 180023566 ✓
 CC: 180023562 ✓
 CC: 180023558 ✓
 CC: 180023552 ✓
 CC: 4
 Cast-Number: 607213
 UC-Material: I047720010
 Text: Engineering Change Status -

550002776006
 nt. wt.: 3.750 KG, gr. wt.: 3.971 KG
 180 175 kg
 COLATA 0 514992204

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

De Toma

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

GETRAG S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area
place of Unloading:
Consumption:
Truck
Forw. Agent Name: 16-MAR-2018
-Number: 16070077

Dispatch Type:
Forw. Agent Name: 16-MAR-2018
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: "Ricevuto con riserva di
verifica qualità e quantità"

Consignment
De Tama

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	UM	V/g	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.			Add. Data Vendor
		Pack. Mat. -Quant.			-Number Vendor

Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

80467009 000010 2501364591 PC S SCHALTRAD 5.GANG
12.03.2018 033917-900 CC: 180023758 ✓
CC: 180023754 ✓
CC: 1 CC: 1
CC: 1
Cast-Number: 236009
UC-Material: G042050010
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

3.000
1.500
1.500
TBA-520858
HESON KLEIN

550002776010
nt. wt.: 2.055 KG , gr. wt.: 2.154 KG

COLATA G 180125431
5 | 2992205

80467715 000010 2501422091 PC S ZAHNRAD 2.GANG
12.03.2018 033914-900 CC: 180023580 ✓
CC: 180023570 ✓
CC: 180023564 ✓
CC: 180023556 ✓
CC: 180023548 ✓
CC: 180023587 ✓
CC: 5
CC: 1
Cast-Number: 236128
UC-Material: G041700020
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

4.500
750
750
750
750
750
HESON KLEIN
TBA-520858

550002776007
nt. wt.: 4.656 KG , gr. wt.: 4.983 KG

COLATA B 180175432
5 | 7992206

80467722 000010 2501364793 PC S SCHALTRAD 6.GANG
12.03.2018 0335147-900 CC: 180023719 ✓

2.800
1.400

550003288603
nt. wt.: 1.918 KG , gr. wt.: 2.020 KG

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel DOPPELRAD 2./RW.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3639.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000000
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 607213
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 033913-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80465947/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1010819
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L047720010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/28/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.600
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé de fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 50 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0110	0.0280	1.0300	0.0400	0.1200	0.2000	0.0090	0.0300	0.0100	0.0003	0.0070	0.0040	0.0000	0.0000	0.0022	0.0060	0.0012	0.0000	0.0010	0.0111	1.4000	13.000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	45.30	0.00	43.20	0.00	39.60	0.00	36.40	0.00	33.80	32.10	30.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name: / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - Sek. 7	7 - 9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	HB
0.00	0.00	201.0
0.00	0.00	173.0

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	161.0	173.0	HB

A(%)	Z(%)
0.00	0.00
0.00	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
Av(J)	0.00
bei T(°C)	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Datum 03/12/2018
(date / Date)

Computer generated, Maschinell
without signature / Délivré par ordinateur sa

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

